

Nr. **550**GEMEINDE ALDEIN
Provinz BozenCOMUNE DI ALDINO
Provincia di Bolzano**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom Seduta del
06.10.2026Uhr Ore
18:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend:**Presenti:**

	Abwesend/Assente entschuld./giustific	Abwesend/Assente Unentsch./ingiust.
Charlotte OBERBERGER		
Christoph MATZNELLER		
Patrick ABERHAM		
Laura KALSER		
Martin SCHMID		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Assiste il Segretario comunale,

Stefan Raffeiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, Constatato che il numero degli intervenuti è
übernimmt sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Charlotte OBERBERGER

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den nella sua qualità di Sindaca ne assume la
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D**O G G E T T O**

Genehmigung der Reduzierung des
Grenzabstandes zur Errichtung von Böschungen
und einer Stützmauer auf den Gp.en 2326/3 und
2329/4, K.G. Aldein - Zelger Martin

Autorizzazione alla riduzione della distanza di
confine per la realizzazione di scarpate e un muro di
sostegno sulle pp. ff. 2326/3 e 2329/4, C.C. Aldino -
Zelger Martin

Genehmigung der Reduzierung des Grenzabstandes zur Errichtung von Böschungen und einer Stützmauer auf den Gp.en 2326/3 und 2329/4, K.G. Aldein - Zelger Martin

Autorizzazione alla riduzione della distanza di confine per la realizzazione di scarpate e un muro di sostegno sulle pp.ffa. 2326/3 e 2329/4, C.C. Aldino - Zelger Martin

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass Zelger Martin Eigentümer der Bp. 28, K.G. Aldein, ist und die Böschung entlang des Gemeindegeweges Dorf-Loch auf der Gp. 2326/3, K.G. Aldein ändern, sowie eine Böschung und eine neue Stützmauern entlang der gemeindeeigenen Gp. 2329/4, K.G. Aldein, errichten möchte;

Festgestellt, dass die Gemeindekommission für Landschaft zum Projekt zum Abbruch und Wiederaufbau des Wohnhauses mit Errichtung einer Garage als Zubehör - VARIANTE - teilweise im Sanierungswege, in der Sitzung vom 08.06.2026 eine positive Stellungnahme mit Auflagen abgegeben hat;

Festgestellt, dass die Böschung bis an die Grenze und teilweise auf der gemeindeeigenen Gp. 2326/3, K.G. Aldein, verändert werden soll und eine Böschung, sowie eine neue Stützmauer, entlang der Grenze der gemeindeeigenen Gp. 2329/4, K.G. Aldein, errichtet werden sollen, wie aus dem Varianteprojekt ersichtlich ist;

Gesehen, dass der betroffene Eigentümer mit Schreiben vom 29.09.2026 um die Genehmigung zur Reduzierung des vorgeschriebenen Grenzabstandes für die Errichtung von Böschungen und einer Stützmauer ersucht hat;

Nach Übereinkunft, die Reduzierung des Grenzabstandes zum Gemeindegrund zu genehmigen, da das Gemeindevermögen und die Öffentlichkeit dadurch keinen Schaden erleidet;

Nach kurzer Diskussion und nach Übereinkunft, an Zelger Martin folgende Genehmigung zu erteilen:

- Reduzierung des Grenzabstandes bis auf 0,00 m, zur Errichtung einer Böschung gemäß beiliegenden technischen Unterlagen entlang der gemeinsamen Grenze und bis an die Grenze zwischen der Bp. 28 und der gemeindeeigenen Gp. 2326/3, K.G. Aldein und auf der gemeindeeigenen Gp. 2326/3, K.G. Aldein;
- Reduzierung des Grenzabstandes bis auf 0,00 m, zur Errichtung einer Böschung gemäß beiliegenden technischen Unterlagen entlang der gemeinsamen Grenze und bis an die Grenze zwischen der Bp. 28 und der gemeindeeigenen Gp. 2329/4, K.G. Aldein;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che Zelger Martin é proprietario della p.f. 28, C.C. Aldino e che intende modificare la scarpata lungo la stradina comunale Paese – Loch sulla p.f. 2326/3, C.C. Aldino e costruire una scarpata e un nuovo muro di sostegno verso la pf. 2329/4, C.C. Aldino, di proprietà del comune;

Constatato che la Commissione comunale per il paesaggio ha espresso parere favorevole con condizioni alla demolizione e ricostruzione della casa d'abitazione e costruzione di un garage di pertinenza - VARIANTE - in parte in sanatoria, nella seduta del 08.06.2026;

Visto che la scarpata deve essere modificato fino al confine e, in parte, sul terreno comunale sulla p.f. 2326/3, C.C. Aldino, e che una scarpata e un nuovo muro di sostegno devono essere costruiti lungo il confine del terreno comunale sulla 2329/4, C.C. Aldino, come risulta dal progetto di variante;

Visto che il relativo proprietario con lettera del 29.09.2026 ha richiesto l'autorizzazione alla riduzione della prescritta distanza di confine per la costruzione di scarpate e un muro di sostegno;

Convenuto di approvare la riduzione dalla distanza al confine di proprietà comunale, poiché non viene recato alcun danno al patrimonio comunale ed alla collettività;

Dopo breve discussione e convenuto di autorizzare al sig. Zelger Martin:

- la riduzione della distanza di confine fino a 0,00 m per la costruzione di una scarpata, come dalla documentazione tecnica allegata, lungo il confine comune e fino al confine tra la p.ed. 28 e la p.f. 2326/3, C.C. Aldino, di proprietà comunale e sulla p.f. 2326/3, C.C. Aldino, di proprietà comunale;
- la riduzione della distanza di confine fino a 0,00 m per la costruzione di una scarpata, come dalla documentazione tecnica allegata, lungo il confine comune e fino al confine tra la p.ed. 28 e la p.f. 2329/4, C.C. Aldino, di proprietà comunale;

- Reduzierung des Grenzabstandes bis auf 0,00 m, zur Errichtung der Stützmauer (Höhe von max. 2,45 m bis auf 0,10 m), gemäß beiliegenden technischen Unterlagen, entlang der gemeinsamen Grenze und bis an die Grenze zwischen der Bp. 28 und der gemeindeeigenen Gp. 2329/4, K.G. Aldein;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit die Genehmigung unverzüglich erteilt werden kann;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten
n6hkPm5fKjujAMgg5o0gKaTEN/NSxvK6j2zE
c4PtjCA= vom 06.10.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2025 – 2027;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2025 – 2027;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2025 – 2027;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

- la riduzione della distanza di confine fino a 0,00 m per la costruzione del muro di sostegno (altezza di max. 2,45 m e fino a 0,10 m), come dalla documentazione tecnica allegata, lungo il confine comune e fino al confine tra la p.ed. 28 e la p.f. 2329/4, C.C. Aldino, di proprietà comunale;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché si possa provvedere subito al rilascio dell'autorizzazione;

Visto il parere tecnico favorevole
n6hkPm5fKjujAMgg5o0gKaTEN/NSxvK6j2zE
c4PtjCA= del 06.10.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2025 -2027;

Visto il bilancio di previsione 2025 -2027 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2025 – 2027;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form

a voti unanimi espressi in forma legale

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen Zelger Martin zu folgende Ermächtigung zu erteilen:
 - Reduzierung des Grenzabstandes bis auf 0,00 m, zur Errichtung einer Böschung gemäß beiliegenden technischen Unterlagen entlang der gemeinsamen Grenze und bis an die Grenze zwischen der Bp. 28 und der gemeindeeigenen Gp. 2326/3, K.G. Aldein und auf der gemeindeeigenen Gp. 2326/3, K.G. Aldein;
 - Reduzierung des Grenzabstandes bis auf 0,00 m, zur Errichtung einer Böschung gemäß beiliegenden technischen Unterlagen entlang der gemeinsamen Grenze und bis an die Grenze zwischen der Bp. 28 und der gemeindeeigenen Gp. 2329/4, K.G. Aldein;
 - Reduzierung des Grenzabstandes bis auf 0,00 m, zur Errichtung der Stützmauer (Höhe von max. 2,45 m bis auf 0,10 m), gemäß beiliegenden technischen Unterlagen, entlang der gemeinsamen Grenze und bis an die Grenze zwischen der Bp. 28 und der gemeindeeigenen Gp.

1. di autorizzare per i motivi esposti in premessa al sig. Zelger Martin:
 - la riduzione della distanza di confine fino a 0,00 m per la costruzione di una scarpata, come dalla documentazione tecnica allegata, lungo il confine comune e fino al confine tra la p.ed. 28 e la p.f. 2326/3, C.C. Aldino, di proprietà comunale e sulla p.f. 2326/3, C.C. Aldino, di proprietà comunale;
 - la riduzione della distanza di confine fino a 0,00 m per la costruzione di una scarpata, come dalla documentazione tecnica allegata, lungo il confine comune e fino al confine tra la p.ed. 28 e la p.f. 2329/4, C.C. Aldino, di proprietà comunale;
 - la riduzione della distanza di confine fino a 0,00 m per la costruzione del muro di sostegno (altezza di max. 2,45 m e fino a 0,10 m), come dalla documentazione tecnica allegata, lungo il confine comune e fino al confine tra la p.ed. 28 e la p.f. 2329/4, C.C. Aldino, di proprietà comunale;

2. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinheitlichkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
 3. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.
2. che la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
 3. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Charlotte OBERBERGER

Letto, confermato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR – IL SEGRETARIO COMUNALE
Stefan RAFFEINER

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale